

# كوفيد-19: الدعم العائلي وزيارة المرضى والمقيمين (COVID-19: Family support & visitation of patients & residents)

## المستشفيات (Hospitals)

هل تفكر بتقديم الدعم لمريض ما أو بزيارته في المستشفى؟

(Thinking of supporting or visiting a patient in a hospital?)

بإمكان المرضى تحديد شخصين بصفة "أفراد عائلة/أشخاص دعم مُعينين" أثناء إدخالهم إلى وحدات المرضى المقيمين في مرافق الرعاية الحادة.

يقوم المريض بتحديد "فرد العائلة/شخص الدعم المُعين" ويقوم هذا الشخص بتقديم الرعاية بالدرجة التي يريدها المريض وبالتعاون مع طاقم الرعاية.

إذا كانت غرفة المريض واسعة بشكل يسمح للتباعد الجسدي، بإمكان كلا الشخصين الزيارة في الوقت نفسه. وإن لم تكن كذلك، يسمح لشخص واحد منهما بالزيارة في المرة الواحدة.

الولادة – في حال موافقة طاقم الرعاية الخاص بك، قد يسمح لأشخاص دعم آخرين مثل الوالد البديل أو الدولا (مرافقة الولادة) بالزيارة بالإضافة إلى "فرد العائلة/شخصي الدعم المُعينين". وينبغي أن يكون سن زوّار جناح الولادة 14 سنة أو أكثر.

طب الأطفال: يُسمح لشخصين بأن يكونا من "أفراد العائلة/أشخاص الدعم المُعينين". تمنع الزيارة على الأطفال الآخرين دون سن 14 سنة.

هل يمكنني مرافقة أحد أصدقائي أو أحبائي إلى القسم الطوارئ أو مركز الرعاية العاجلة أو الرعاية الإسعافية؟

(Can I accompany a friend or loved one to an emergency department, urgent care centre or ambulatory care?)

يسمح للمرضى تحديد "فرد عائلة/شخص دعم معين" واحد ليرافقهم أثناء دخولهم إلى مواقع خدمات الإسعاف أو الطوارئ أو الرعاية العاجلة في مرافق AHS.

ينبغي أن يكون عمر جميع أشخاص الدعم 14 سنة أو أكثر عند الزيارة. في حال زيارة Alberta Children's Hospital أو Stollery Children's Hospital ينبغي أن يكون عمر جميع أفراد الدعم 14 سنة أو أكثر.

في بعض الظروف قد لا يسمح بتواجد "فرد العائلة/شخص الدعم المعين" نظراً لمتطلبات التباعد الجسدي مع المرضى الآخرين داخل في هذه الحالة، سيقوم الموظفون بإعلام المريض وفرد مناطق العيادة. العائلة/شخص الدعم بذلك، وسناقشون معهم الخيارات المتاحة وفقاً لحاجة المريض.

هل تفكر بدعم أو زيارة مريض يحتضر في المستشفى؟

(Thinking of supporting or visiting a patient dying in hospital?)

يسمح بتواجد "فرد العائلة/شخص الدعم المعين" طوال الفترة التي تقتضيها الحاجة بالنسبة لجميع المرضى الذين يتم اعتبارهم بأنهم في مرحلة الاحتضار. في حال كانت الغرفة واسعة بشكل كافٍ وتسمح بالتباعد الاجتماعي/الجسدي، يُسمح بدخول زائرين كحد أقصى. بالرغم من عدم وجود قيود على عدد الأفراد المختلفين الذين يمكنهم الزيارة بشكل عام، إلى أنه ينبغي تنسيق الزيارات مع طاقم الرعاية والموقع.

بالرغم من صعوبة تحديد الوقت الذي يكون فيه الشخص في حالة الاحتضار بشكل دقيق، إلا أن حالة الاحتضار تشير في العادة إلى الأسابيع الأربعة إلى الستة الأخيرة من حياة الشخص.

ما القواعد المتعلقة بالدعم والزيارة؟

(What are the rules on supporting & visiting?)

من أجل تقديم الدعم أو زيارة أحد المرضى أو المقيمين ينبغي:

- أن تكون "فرد العائلة/شخص الدعم المعين" وارتداء بطاقة تعريف "فرد العائلة/شخص الدعم المعين".
- أن تكون بصحة جيّدة.

- أن تبلغ من العمر 14 سنة فأكثر أو أن تكون برفقة شخص بالغ (بسن 18 سنة في مرافق الرعاية المستمرة). بالنسبة لطب الأطفال (Alberta Children's Hospital) و (Stollery Children's Hospital) لا يسمح بدخول الأطفال دون سن 14 سنة.
- الخضوع للفحص المبدئي الصحي قبل دخول المنشأة.
- ارتداء الكمامة باستمرار بشكل يغطي الأنف والفم.
- البقاء في غرفة المريض قدر الإمكان وتقليل الحركة داخل المنشأة.
- تنظيف اليدين (إما بغسل اليدين و/أو باستعمال مُعقم اليدين) عند دخول المنشأة وعند مغادرتها وعند دخول غرفة المريض وعند مغادرتها.
- عدم إحضار أي حيوانات إلى الزيارة باستثناء كلاب المساعدة.

## كوفيد-19: الدعم العائلي وزيارة المرضى والمقيمين (COVID-19: Family support & visitation of patients & residents)

### الرعاية المستمرة: (Continuing Care:)

بالنسبة للزيارات في الهواء الطلق:

هل تفكر بتقديم الدعم أو زيارة أحد المقيمين في الرعاية المستمرة؟  
(Thinking of supporting or visiting a resident in continuing care?)

يُسمح بمشاركة لغاية خمسة أفراد، بما فيهم المريض، في الزيارات في الهواء الطلق في حال تماشيها مع سياسة الموقع وإجراءات الصحة العامة.

المقيمون في هذه المواقع عرضة لخطر شديد في حال تعرضهم لكوفيد-19، لذا ينبغي اتباع تعليمات السلامة عند الزيارة.

هل يمكنني زيارة أحد أصدقائي أو أحبائي المحتضرين أثناء تواجدهم في قسم الرعاية المستمرة؟  
(Can I visit a friend or loved one who is dying while in continuing care?)

يسمح بتواجد "فرد العائلة/شخص الدعم المعين" طوال الفترة التي تقتضيها الحاجة بالنسبة لجميع المرضى الذين يتم اعتبارهم بأنهم في مرحلة الاحتضار. وينبغي تنسيق تواجدهم مع طاقم الرعاية بشكل يعكس احتياجات كل من المريض و"فرد العائلة/شخص الدعم المعين".

بالنسبة للزيارات داخل المباني:

يمكن لكل مقيم أو متخذ قرار بديل تعيين لغاية شخصين اثنين من "أفراد العائلة/أشخاص الدعم المعينين" (فوق سن 18 سنة) الضروريين للحفاظ على الصحة العقلية والبدنية للمريض.

وقد يسمح بدخول بعض الزوار الإضافيين في حالات معينة من بينها احتضار المريض أو تغيير وضعه الصحي أو غيرها من الظروف الملحة (مثل المسائل المالية أو القانونية، الأزمات العائلية).

يُسمح بزيارة أشخاص دعم/زوار آخرين بشرط الترتيب المسبق للزيارات مع الموقع/الوحدة.

يُسمح بزيارة الأطفال دون سن 18 سنة في حال كانوا برفقة شخص بالغ. في حال كانت الغرفة واسعة بشكل كافٍ وتسمح بالتباعد الاجتماعي/الجسدي، يُسمح بدخول لغاية ثلاثة أفراد في الوقت ذاته.